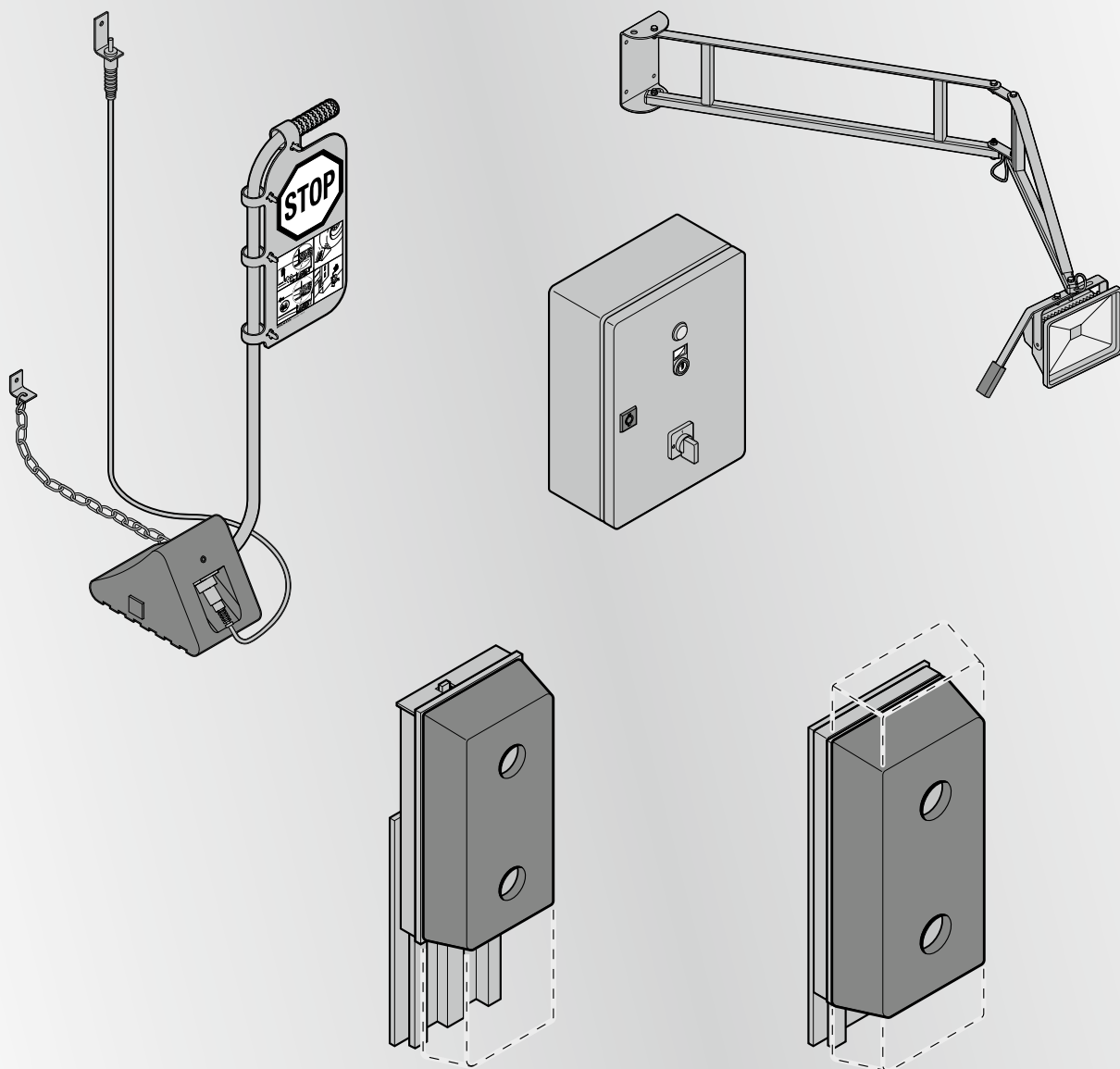




Дополнительное оснащение для перегрузочной техники

Прейскурант цен на запчасти: действителен с 01.03.2018

HÖRMANN

Hörmann Russia OOO

Schuschary, otd. Badaevskoye 5A

RUS-196626 Sankt-Petersburg

Tel. +7 812 702 44 21/22

Fax +7 812 702 44 23

info@hoermann.ru



Содержание

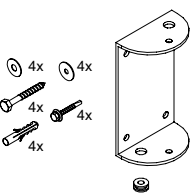
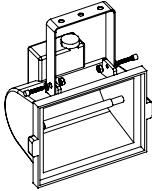
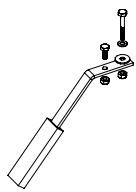
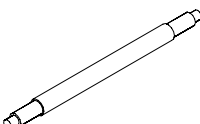
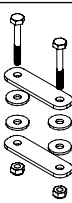
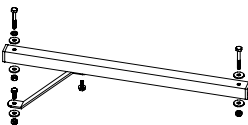
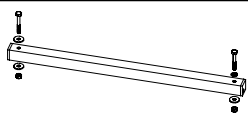
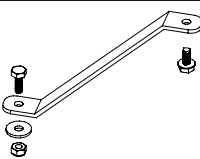
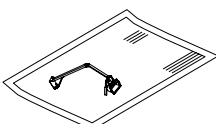
	Страница
■ Прожекторы для освещения рампы	4
DL 1300	4
DL 1400 /DL 1400 LED	5
■ Подъездные буферы	7
Стальные подъездные буферы SB15 / SB20 / SB25 / SB15 XL	7
■ Подвижные подъездные буферы	8
Стальной подъездной буфер SBM	8
Подъездной буфер VB2	10
Подъездной буфер VBV4	11
Подъездной буфер VBV5	12
■ Противооткатные упоры	14
Противооткатные упоры без датчика	14
Противооткатные упоры с датчиком	16
■ Помощь при стыковке HIB / HIB-Pro	18
Блок управления и подъездной буфер	18
Вспомогательные средства и руководство	19
■ Dock Control	20
Подъездные буферы	20
Блок управления	21
Противооткатный упор	22
Руководство	24
■ Держатель двери	25
Для системы DOBO	25
■ Бланк заказа запчастей	26
■ Общие условия продажи и поставки	27

Используемые символы

Символ	Описание
	Цена – по запросу
	Примите во внимание более долгие сроки поставки
	Изделия, цена которых отмечена точкой, имеются в запасе на складе завода и могут быть отправлены незамедлительно.
	Изделие было заменено

Прожекторы для освещения рампы

DL 1300

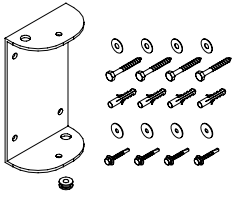
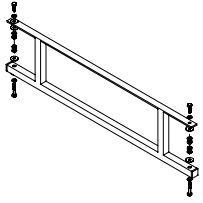
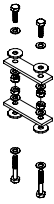
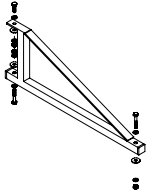
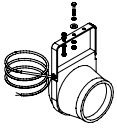
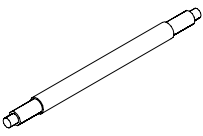
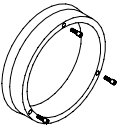
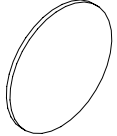
Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Настенное крепление *	с 03.2008	309066 	шт. _____	39,00 /шт.
	Прожектор для освещения рампы DL1300 с рукояткой	с 03.2008	309067 	шт. _____	79,00 /шт.
	Ручка прожектора для освещения рампы *	с 03.2008	309068 	шт. _____	23,00 /шт.
	Галогенная лампа 300 Ватт	с 03.2008	309069	шт. _____	5,00 /шт.
	Монтажный материал рычага прожектора для освещения рампы	с 03.2008	309070 	шт. _____	25,00 /шт.
	Поворотный рычаг *	с 03.2008	309071 	шт. _____	46,00 /шт.
	Поворотный рычаг без опоры *	с 03.2008	309072 	шт. _____	31,00 /шт.
	Опора без поворотного рычага *	с 03.2008	309073 	шт. _____	20,00 /шт.
	Руководство по монтажу DL1300	с 03.2008	309074 •	шт. _____	6,00 /шт.

* Включая монтажный материал

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Прожекторы для освещения рампы

DL 1400 /DL 1400 LED

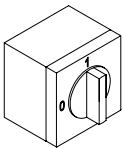
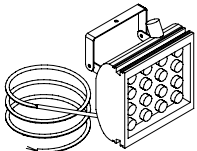
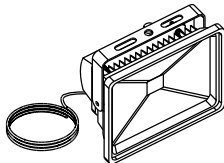
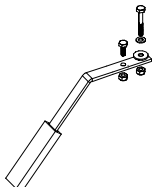
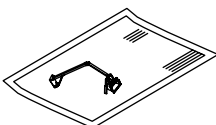
Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Настенное крепление *	с 12.2003	309075 ⌚	шт. _____	55,00 /шт.
	Рычаг прожектора для освещения рампы, большой *	с 12.2003	309076 ⌚	шт. _____	91,00 /шт.
	Монтажный материал рычага прожектора для освещения рампы	с 12.2003	309077 ⌚	шт. _____	38,00 /шт.
	Треугольный рычаг *	с 12.2003	309078 ⌚	шт. _____	76,00 /шт.
	Прожектор для освещения рампы с кабелем и рукояткой с монтажным материалом	с 12.2003	больше не поставляется		
	Галогенная лампа, 150Вт R7S	с 12.2003	309080 •	шт. _____	22,00 /шт.
	Пластмассовое кольцо	с 12.2003	больше не поставляется		
	Переднее стекло	с 12.2003	309082	шт. _____	23,00 /шт.

* Включая монтажный материал

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Пржекторы для освещения рампы

DL 1400 /DL 1400 LED

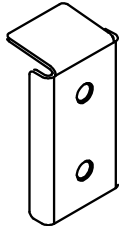
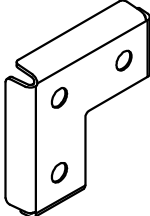
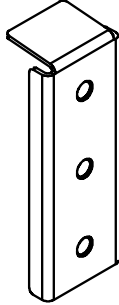
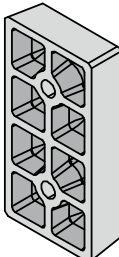
Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Выключатель 4-контактный во внешнем корпусе	с 12.2003	309083 •	шт. _____	59,00 /шт.
	Светодиодный прожектор для освещения рампы, 16Вт	с 11.2010 по 03.2012	заменен на ↻ 309102		
	Светодиодный прожектор для освещения рампы, 30Вт *	с 04.2012	309102 ⌚	шт. _____	315,00 /шт.
	Ручка прожектора для освещения рампы DL 1400, светодиод *	с 04.2012	309890 ⌚	шт. _____	31,00 /шт.
	Руководство по монтажу DL1400 LED	с 04.2012	309891 •	шт. _____	6,00 /шт.

* Включая монтажный материал

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Подъездные буферы

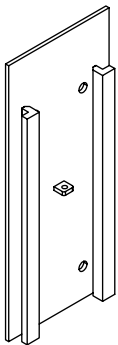
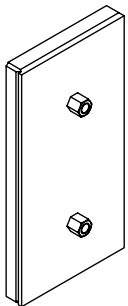
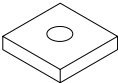
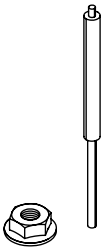
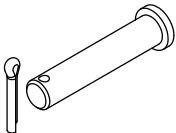
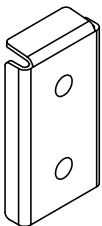
Стальные подъездные буферы SB15 / SB20 / SB25 / SB15 XL

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Защитная пластина для SB15/SB20 из стали, оцинкованная	с 12.2003	41357 •	шт. _____	304,00 /шт.
	Защитная пластина для SB25 из стали, оцинкованная	с 12.2003	41359 •	шт. _____	349,00 /шт.
	Защитная пластина для SB15 XL из стали, оцинкованная	с 12.2014	2011418 •	шт. _____	327,00 /шт.
	Октобуфер Использовать с защитной пластиной! глубиной 100 мм, для SB 15 / SBM глубиной 140 мм, для SB 20	с 12.2003 с 12.2003	41358 • 2000064 •	шт. _____ _____	155,00 /шт. 177,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Подвижные подъездные буферы

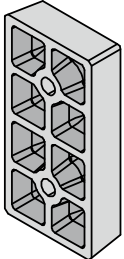
Стальной подъездной буфер SBM

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Монтажная пластина, оцинкованное исполнение	с 07.2016	309150 •	шт. _____	291,00 /шт.
	Монтажная пластина, оцинкованное исполнение подвижная	с 07.2016	309151 •	шт. _____	349,00 /шт.
	Направляющая пластина, оцинкованное исполнение	с 07.2016	309152 •	шт. _____	3,00 /шт.
	Газовый амортизатор с монтажным материалом	с 07.2016	309154 •	шт. _____	88,00 /шт.
	Стержень со шплинтом	с 07.2016	309155 •	шт. _____	23,00 /шт.
	Защитная пластина для подвижного подъездного буфера SBM	с 07.2016	309148 •	шт. _____	286,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Подвижные подъездные буферы

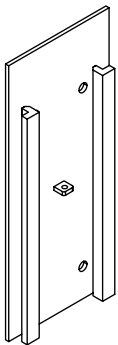
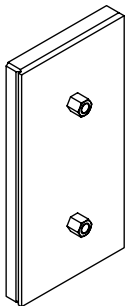
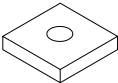
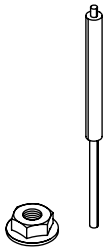
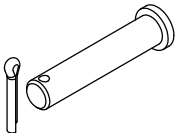
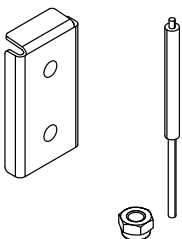
Стальной подъездной буфер SBM

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Октобуфер Использовать с защитной пластиной! глубиной 100 мм, для SB 15 / SBM	с 07.2016	41358 •	шт. _____	155,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Подвижные подъездные буферы

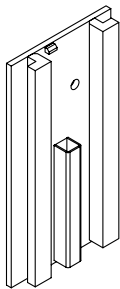
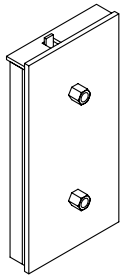
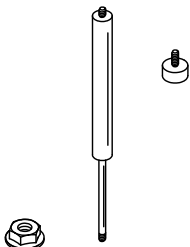
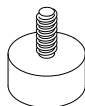
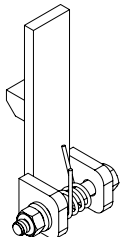
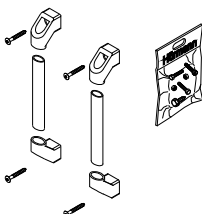
Подъездной буфер VB2

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Монтажная пластина, оцинкованное исполнение	с 12.2003	309150 •	шт. _____	291,00 /шт.
	Монтажная пластина, оцинкованное исполнение подвижная	с 12.2003	309151 •	шт. _____	349,00 /шт.
	Направляющая пластина, оцинкованное исполнение	с 12.2003	309152 •	шт. _____	3,00 /шт.
	Газовый амортизатор с монтажным материалом Только для варианта исполнения без защитной пластины! Для варианта исполнения с защитной пластиной выбрать газовый амортизатор для SBM, № арт. 309154, см.стр. 8	с 12.2003	309153 •	шт. _____	98,00 /шт.
	Стержень со шплинтом	с 12.2003	309155 •	шт. _____	23,00 /шт.
	Комплект дооснащения для стального подъездного буфера (SBM) с защитной пластиной, газовым амортизатором и монтажным материалом	с 12.2003	309157 •	шт. _____	372,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Подвижные подъездные буферы

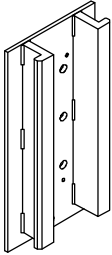
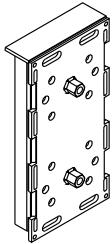
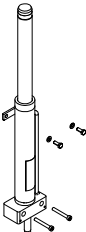
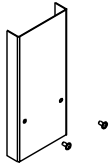
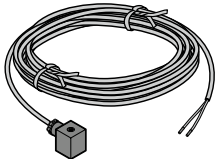
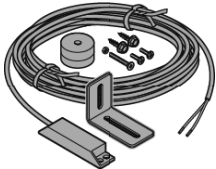
Подъездной буфер VBV4

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Монтажная пластина, оцинкованное исполнение	с 12.2003	309144 •	шт. _____	293,00 /шт.
	Монтажная пластина, оцинкованное исполнение подвижная	с 12.2003	309145 •	шт. _____	298,00 /шт.
	Газовый амортизатор с монтажным материалом для подъездного буфера VBV4 без защитной пластины для подъездного буфера VBV4 с защитной пластиной	с 12.2003 12.2003 - 03.2012	309146 • 309147 •	шт. _____ _____	155,00 /шт. 119,00 /шт.
	Амортизатор колебаний	с 01.2014	301011 •	шт. _____	21,00 /шт.
	Набор для ремонта, защелка для VBV4	с 12.2003	308409 •	шт. _____	31,00 /шт.
	Ручка с крепежным материалом	с 01.2015	41374 •	Комплект _____	55,00

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Подвижные подъездные буферы

Подъездной буфер VBV5

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Монтажная консоль оцинкованная	с 01.2015	41377 •	шт. _____	424,00 /шт.
	Пластина для буфера оцинкованная	с 01.2015	41376 •	шт. _____	367,00 /шт.
	Гидравлический модуль 430Н, с катушкой	с 01.2015	41380 •	шт. _____	588,00 /шт.
	Защитная крышка с крепежным материалом с крепежным материалом	с 01.2015 по 12.2016 с 01.2017	41375 • 2000074 •	шт. _____ _____	27,00 /шт. 27,00 /шт.
	Электромагнитная катушка 24В, Hydac	с 01.2015	308729 •	шт. _____	87,00 /шт.
	Соединительный провод L7500, 1 клапан	с 01.2015	307415 •		см. прейскурант цен на запчасти для блоков управления – перегрузочная техника
	Магнитный выключатель двухнаправленный	с 01.2015	436339 •		см. прейскурант цен на запчасти для блоков управления – перегрузочная техника

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

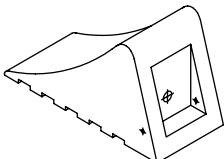
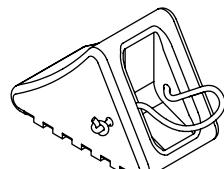
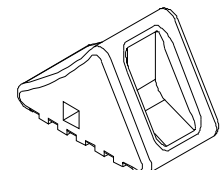
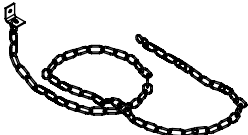
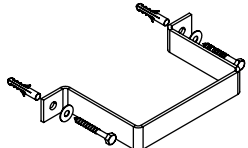
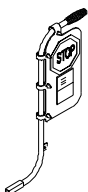
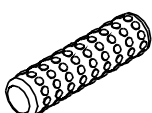
Подъездной буфер VB5

[illegible]

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____			

Противооткатные упоры

Противооткатные упоры без датчика

Изделие	Описание	Период изготовления	№ арт.	Кол-во	€
	Резиновый противооткатный упор для WR	с 12.2003 по 12.2008	заменен на 309060		
	Резиновый противооткатный упор для WR	с 01.2009	309060 •	шт. _____	120,00 /шт.
	Резиновый противооткатный упор для WRH	с 07.2016	41389 •	шт. _____	120,00 /шт.
	Цепь с монтажным материалом для резинового противооткатного упора	с 12.2003	309061 •	шт. _____	56,00 /шт.
	Настенное крепление с монтажным материалом для резинового противооткатного упора	с 12.2003	309062 •	шт. _____	53,00 /шт.
	S-образная рукоятка для WRH с ручкой и табличкой со знаком «Стоп»	с 07.2016	41390 •	шт. _____	106,00 /шт.
	Табличка со знаком «Стоп» для S-образной рукоятки с напечатанной краткой инструкцией	с 07.2016	41391 •	шт. _____	31,00 /шт.
	Ручка для S-образной рукоятки	с 07.2016	310094 •	шт. _____	4,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Противооткатные упоры

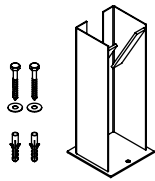
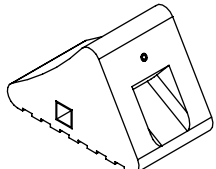
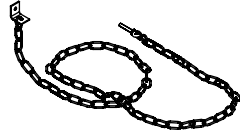
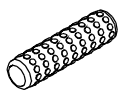
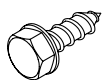
Противооткатные упоры без датчика

Изделие	Описание	Период изготовления	№ арт.	Кол-во	€
	Заглушка в виде пластины 35 x 35 полиэтилен низкой плотности, черного цвета	с 07.2016	41392 •	шт. _____	2,00 /шт.
	Саморез по металлу 8 x 22, оцинкованный	с 07.2016	307795 •	шт. _____	0,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Противооткатные упоры

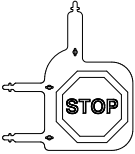
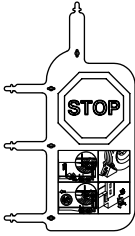
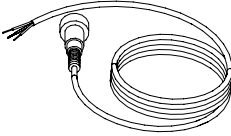
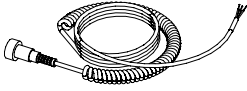
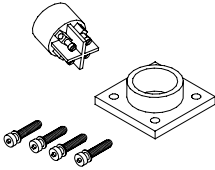
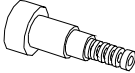
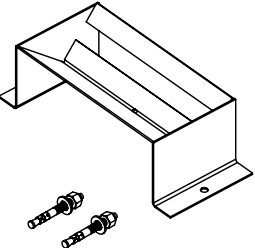
Противооткатные упоры с датчиком

Изделие	Описание	Период изготовления	№ арт.	Кол-во	€
	Держатель для резинового противооткатного упора с датчиком, с монтажным материалом	с 12.2003 по 12.2008	309063 •	шт. _____	182,00 /шт.
	Противооткатный упор с датчиком(-ами) резиновый WSP из полиуретана с оптическим датчиком WSPG из полиуретана с оптическим датчиком и датчиком для регулирования положения, RAL 7024, полный комплект	с 12.2003 по 12.2008 с 01.2009 по 12.2010 с 07.2010			больше не поставляется больше не поставляется См. прейскурант цен «Перегрузочная техника»
	Цепь с монтажным материалом для резинового противооткатного упора	с 07.2010	309061 •	шт. _____	56,00 /шт.
	S-образная рукоятка RAL 1023	с 07.2010	заменена на 310093 ↻		
	S-образная рукоятка с ручкой и табличкой со знаком «Стоп»	с 07.2010	310093 •	шт. _____	106,00 /шт.
	Ручка для S-образной рукоятки	с 10.2010	310094 •	шт. _____	4,00 /шт.
	Заглушка в виде пластины 35 x 35 полиэтилен низкой плотности, черного цвета	с 07.2016	41392 •	шт. _____	2,00 /шт.
	Саморез по металлу 8 x 22, оцинкованный	с 07.2010	307795 •	шт. _____	0,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Противооткатные упоры

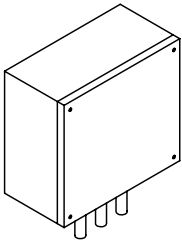
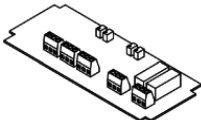
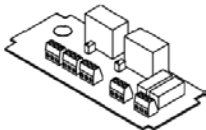
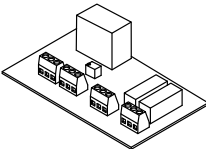
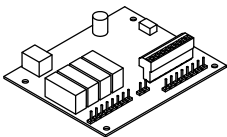
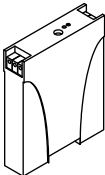
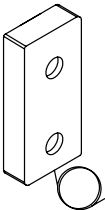
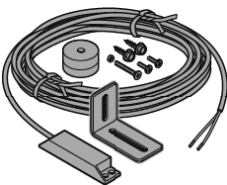
Противооткатные упоры с датчиком

Изделие	Описание	Период изготовления	№ арт.	Кол-во	€
	Табличка со знаком «Стоп» для S-образной рукоятки	с 06.2010 по 10.2013	заменена на 310095 ↻		
	Табличка со знаком «Стоп» для S-образной рукоятки с напечатанной краткой инструкцией	с 11.2013	310095 •	шт. _____	31,00 /шт.
	Соединительный провод со штекером для WSP (G) Длина = 7,5 м Длина = 12 м Длина = 14 м	с 07.2010 с 07.2013 с 07.2013	308300 • 309199 • 309200 •	шт. _____ _____ _____	206,00 /шт. 245,00 /шт. 270,00 /шт.
	Спиральный провод со штекером для WSP (G) L = 6м	с 07.2010	308301 •	шт. _____	305,00 /шт.
	Набор для ремонта гнездо WSP (G)	с 07.2010	308302 •	шт. _____	29,00 /шт.
	Подключение кабеля	с 07.2010	310096 •	шт. _____	62,00 /шт.
	Вспомогательное устройство для парковки WSP (G) комплект с монтажным материалом	с 06.2011	309065 •	шт. _____	92,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Помощь при стыковке HIB / HIB-Pro

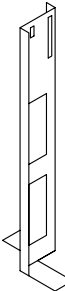
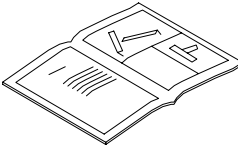
Блок управления и подъездной буфер

Изделие	Описание	Период изготовления	№ арт.	Кол-во	€
	Блок управления HIB / HIB-Pro HIB HIB-Pro	с 08.2009 по 09.2012 с 10.2012 по 04.2014	заменен на 310107		
	Блок управления HIB-Pro с отверткой и руководством	с 05.2014 по 09.2015	310107	шт. _____	1332,00 /шт.
	Плата управления HIB	с 08.2009 по 09.2012	заменена на 310108		
	Плата управления HIB-Pro	с 10.2012 по 04.2014	заменена на 310108		
	Плата управления HIB-Pro	с 05.2014 по 09.2015	310108	шт. _____	305,00 /шт.
	Запасная плата HIB-Pro	с 10.2012 по 09.2015	310109	шт. _____	296,00 /шт.
	Трансформатор	с 08.2009 по 09.2015			по запросу
	Подъездной буфер с датчиком с кабелем 10 м	с 08.2009 по 09.2015	308309	шт. _____	1005,00 /шт.
	Выключатель с магнитным гашением дуги, реверсивный	с 08.2009 по 09.2015	436339		см. прейскурант цен на перегрузочную технику и блоки управления

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Помощь при стыковке HIB / HIB-Pro

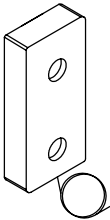
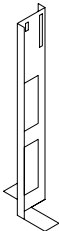
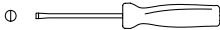
Вспомогательные средства и руководство

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Отвёртка 1,5 мм для HIB	с 08.2009 по 09.2015	308310 •	шт. _____	14,00 /шт.
	Приспособление для установки подъездного буфера	с 08.2009 по 09.2015	308312 •	шт. _____	38,00 /шт.
	Руководство по монтажу и эксплуатации			шт.	
	Deutsch DE	с 04.2014 по 09.2015	311065 •	_____	6,00 /шт.
	English EN	с 04.2014 по 09.2015	311053 •	_____	6,00 /шт.
	Français FR	с 04.2014 по 09.2015	311054 •	_____	6,00 /шт.
	Nederlands NL	с 04.2014 по 09.2015	311050 •	_____	6,00 /шт.
	Español ES	с 04.2014 по 09.2015	311055 •	_____	6,00 /шт.
	Italiano IT	с 04.2014 по 09.2015	311051 •	_____	6,00 /шт.
	Português PT	с 04.2014 по 09.2015	311063 •	_____	6,00 /шт.
	Polski PL	с 04.2014 по 09.2015	311058 •	_____	6,00 /шт.
	Magyar HU	с 04.2014 по 09.2015	311059 •	_____	6,00 /шт.
	Česky CS	с 04.2014 по 09.2015	311052 •	_____	6,00 /шт.
	Русский RU	с 04.2014 по 09.2015	311060 •	_____	6,00 /шт.
	Slovensko SL	с 04.2014 по 09.2015	311069 •	_____	6,00 /шт.
	Norsk NO	с 04.2014 по 09.2015	311061 •	_____	6,00 /шт.
	Svenska SV	с 04.2014 по 09.2015	311056 •	_____	6,00 /шт.
	Suomi FI	с 04.2014 по 09.2015	311057 •	_____	6,00 /шт.
	Dansk DA	с 04.2014 по 09.2015	311062 •	_____	6,00 /шт.
	Slovensky SK	с 04.2014 по 09.2015	311076 •	_____	6,00 /шт.
	Türkçe TR	с 04.2014 по 09.2015	311074 •	_____	6,00 /шт.
	Lietuvių Kalba LT	с 04.2014 по 09.2015	311071 •	_____	6,00 /шт.
	Eesti ET	с 04.2014 по 09.2015	311072 •	_____	6,00 /шт.
	Latviešu Valoda LV	с 04.2014 по 09.2015	311075 •	_____	6,00 /шт.
	Hrvatski HR	с 04.2014 по 09.2015	311070 •	_____	6,00 /шт.
	Srpski SR	с 04.2014 по 09.2015	311077 •	_____	6,00 /шт.
	Ελληνικά EL	с 04.2014 по 09.2015	311067 •	_____	6,00 /шт.
	Română RO	с 04.2014 по 09.2015	311066 •	_____	6,00 /шт.
	Български BG	с 04.2014 по 09.2015	311073 •	_____	6,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Dock Control

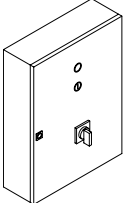
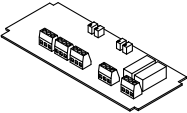
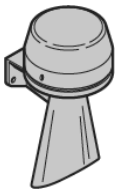
Подъездные буферы

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Подъездной буфер HIB с датчиком, с кабелем 10 м	с 08.2009 по 09.2015	308309 •	шт. _____	1005,00 /шт.
	Приспособление для установки подъездного буфера HIB	с 08.2009 по 09.2015	308312 •	шт. _____	38,00 /шт.
	Отвёртка 1,5 мм для HIB	с 08.2009 по 09.2015	308310 •	шт. _____	14,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Dock Control

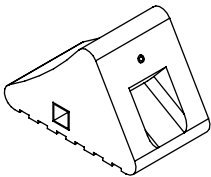
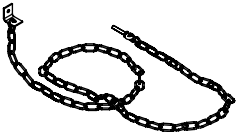
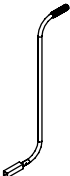
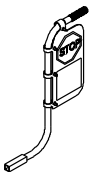
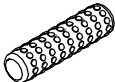
Блок управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Блок управления для Dock Control V2	с 08.2009 по 09.2015	637709		по запросу
	Плата для подъездного буфера НІВ в блоке управления Dock Control	с 08.2009 по 09.2015	309169	шт. _____	272,00 /шт.
	Сирена (IP 33)	с 08.2009 по 09.2015	637197		см. прейскурант цен на перегрузочную технику и блоки управления
	Светодиодная сигнальная лампа TL 40 красного / желтого / зеленого цвета 230 В / 50 Гц	с 08.2009 по 09.2015	637573		см. прейскурант цен на перегрузочную технику и блоки управления
	Светодиодная сигнальная лампа TL 40 красного / зеленого цвета 230 В / 50 Гц	с 08.2009 по 09.2015	637537		см. прейскурант цен на перегрузочную технику и блоки управления

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Dock Control

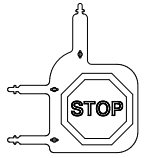
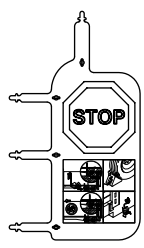
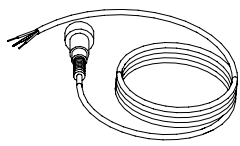
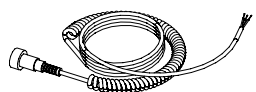
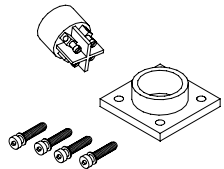
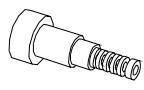
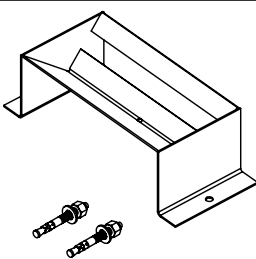
Противооткатный упор

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Противооткатный упор с датчиком(-ами)				
	WSP из полиуретана с оптическим датчиком WSPG из полиуретана с оптическим датчиком и датчиком для регулирования положения, RAL 7024, полный комплект	с 01.2009 по 12.2010 с 07.2010 по 09.2015			больше не поставляется См. преysкурaнт цен «Перегрузочная техника»
	Цепь с монтажным материалом для противооткатного упора	с 07.2010 по 09.2015	309061 •	шт. _____	56,00 /шт.
	S-образная рукоятка RAL 1023	с 07.2010 по 09.2015	заменена на 310093 ↻		
	S-образная рукоятка с ручкой и табличкой со знаком «Стоп»	с 07.2010 по 09.2015	310093 •	шт. _____	106,00 /шт.
	Ручка для S-образной рукоятки	с 07.2010 по 09.2015	310094 •	шт. _____	4,00 /шт.
	Заглушка в виде пластины 35 x 35 мм, черного цвета	с 07.2010 по 09.2015	41392 •	шт. _____	2,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Dock Control

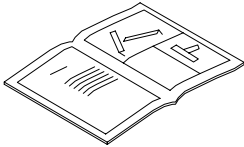
Противооткатный упор

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Саморез по металлу 8 × 22, оцинкованный	с 07.2010	307795 •	шт. _____	0,00 /шт.
	Табличка со знаком «Стоп» для S-образной рукоятки	с 06.2010 по 10.2013	заменена на 310095 ↻		
	Табличка со знаком «Стоп» для S-образной рукоятки с напечатанной краткой инструкцией	с 11.2013 по 09.2015	310095 •	шт. _____	31,00 /шт.
	Соединительный провод со штекером для WSP (G) Длина = 7,5 м Длина = 12 м Длина = 14 м	с 07.2010 по 09.2015 с 07.2013 по 09.2015 с 07.2013 по 09.2015	308300 • 309199 • 309200 •	шт. _____ _____ _____	206,00 /шт. 245,00 /шт. 270,00 /шт.
	Спиральный провод со штекером для WSP (G) L = 6м	с 07.2010 по 09.2015	308301 •	шт. _____	305,00 /шт.
	Набор для ремонта гнездо WSP (G)	с 07.2010 по 09.2015	308302 •	шт. _____	29,00 /шт.
	Подключение кабеля	с 07.2010 по 09.2015	310096 •	шт. _____	62,00 /шт.
	Вспомогательное устройство для парковки WSP (G) комплект с монтажным материалом	с 06.2011 по 09.2015	309065 •	шт. _____	92,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Dock Control

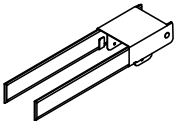
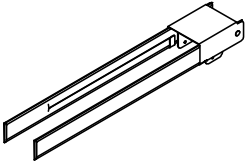
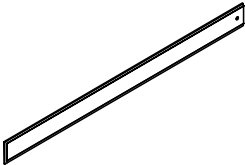
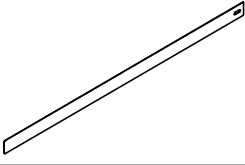
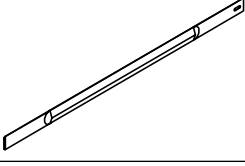
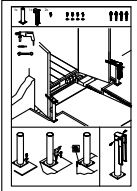
Руководство

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Руководство по монтажу и эксплуатации			шт.	
	DE Deutsch	с 05.2015 по 09.2015	41143 •	_____	6,00 /шт.
	EN English	с 05.2015 по 09.2015	41147 •	_____	6,00 /шт.
	FR Français	с 05.2015 по 09.2015	41148 •	_____	6,00 /шт.
	NL Nederlands	с 05.2015 по 09.2015	41144 •	_____	6,00 /шт.
	ES Español	с 05.2015 по 09.2015	41149 •	_____	6,00 /шт.
	IT Italiano	с 05.2015 по 09.2015	41145 •	_____	6,00 /шт.
	PT Português	с 05.2015 по 09.2015	41156 •	_____	6,00 /шт.
	PL Polski	с 05.2015 по 09.2015	41151 •	_____	6,00 /шт.
	HU Magyar	с 05.2015 по 09.2015	41152 •	_____	6,00 /шт.
	CS Český	с 05.2015 по 09.2015	41146 •	_____	6,00 /шт.
	RU Русский	с 05.2015 по 09.2015	41153 •	_____	6,00 /шт.
	SL Slovensko	с 05.2015 по 09.2015	41159 •	_____	6,00 /шт.
	NO Norsk	с 05.2015 по 09.2015	41154 •	_____	6,00 /шт.
	SV Svenska	с 05.2015 по 09.2015	41150 •	_____	6,00 /шт.
	FI Suomi	с 05.2015 по 09.2015	41142 •	_____	6,00 /шт.
	DA Dansk	с 05.2015 по 09.2015	41155 •	_____	6,00 /шт.
	SK Slovensky	с 05.2015 по 09.2015	41166 •	_____	6,00 /шт.
	TR Türkçe	с 05.2015 по 09.2015	41164 •	_____	6,00 /шт.
	LT Lietuvių Kalba	с 05.2015 по 09.2015	41161 •	_____	6,00 /шт.
	ET Eesti	с 05.2015 по 09.2015	41162 •	_____	6,00 /шт.
	LV Latviešu Valoda	с 05.2015 по 09.2015	41165 •	_____	6,00 /шт.
	HR Hrvatski	с 05.2015 по 09.2015	41160 •	_____	6,00 /шт.
	SR Srpski	с 05.2015 по 09.2015	41167 •	_____	6,00 /шт.
	EL Ελληνικά	с 05.2015 по 09.2015	41158 •	_____	6,00 /шт.
	RO Română	с 05.2015 по 09.2015	41157 •	_____	6,00 /шт.
	BG Български	с 05.2015 по 09.2015	41163 •	_____	6,00 /шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Держатель двери

Для системы DOVO

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Рычаг, длина 580 мм *	с 07.2014	311586 •	шт. _____	115,00 /шт.
	Рычаг, длина 880 мм **	с 07.2014	311587 •	шт. _____	145,00 /шт.
	Стойка, высота 900 мм с основанием, оцинкованное исполнение	с 07.2014	311588 •	шт. _____	138,00 /шт.
	Кожух листовой рессоры, черного / желтого цвета 70 × 580 мм для листовой рессоры 560 мм * 70 × 880 мм для листовой рессоры 860 мм **	с 07.2014	311589 •	шт. _____	20,00 /шт.
		с 07.2014	311590 •	шт. _____	22,00 /шт.
	Листовая рессора, отдельно, (плоская) длина 560 мм, для рычага длиной 580 мм * длина 860 мм, для рычага длиной 880 мм **	с 07.2014	307769 •	шт. _____	6,00 /шт.
		с 07.2014	311591 •	шт. _____	12,00 /шт.
	Листовая рессора, отдельно, (вогнутая) длина 860 мм, для рычага длиной 880 мм **	с 07.2014	311592 •	шт. _____	15,00 /шт.
	Руководство по монтажу	с 07.2014	311712 •	шт. _____	5,00 /шт.

* На один рычаг длиной 580 мм: 2 × 2 листовых рессоры длиной 560 мм, снаружи / внутри плоские.

** На один рычаг длиной 880 мм: 2 × 2 листовых рессоры длиной 860 мм, снаружи плоские, внутри вогнутые.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Общие условия продажи и поставки (по состоянию на 1.3.2016)

§ 1 Общие положения

- Общие условия продажи и поставки действуют в отношении всех поставок и услуг в соответствии с договором, заключенным между нами и заказчиком.
- Общие условия заключения торговых сделок (далее – ОУЗТС) имеют исключительную юридическую силу; мы не признаем условия заказчика, противоречащие нашим условиям или же отличающиеся от них. Исключением являются только условия, действие которых было одобрено нами в письменной форме.
- Наши ОУЗТС действуют лишь по отношению к предпринимателям согласно § 14 Гражданского кодекса РФ (BGB).

§ 2 Заключение договора

- Наши коммерческие предложения являются предложениями без обязательств, если не оговорено иное. Вид изделия и объем поставки определяются нашим письменным подтверждением заказа. Оставляем за собой право на внесение технических изменений и изменять форму изделия, если только при этом не происходит существенного изменения предмета поставки, а также его функции и внешнего вида. Это не влечет за собой изменения цены.
- Заказ считается принятым только после того, как направляется подтверждение заказа или осуществляется поставка товара. Отправка подтверждения поступления или прием заказа по телефону не делают заказ принятым и обязательным к исполнению. В случае товаров, которые должны быть изготовлены по специальному заказу, договор считается заключенным после нашего письменного подтверждения, даже если относительно конструктивного исполнения еще требуются соответствующие разъяснения, которые отражаются на сроке поставки и цене. Мы сохраняем за собой право в течение срока поставки вносить конструктивные изменения и изменять форму изделия, если только при этом не происходит существенного изменения предмета поставки, а также его функции и внешнего вида. Это не влечет за собой изменения цены.
- Мы оставляем за собой право собственности и авторские права на изображения, чертежи, расчеты и другую подобную документацию. Это касается также документов, имеющих гриф секретных. Доступ третьих лиц к этим документам запрещается без нашего недвусмысленного предварительного разрешения.

§ 3 Цены и условия оплаты

- Если из подтверждения заказа не следует иное, наши цены являются ценами поставки на условиях «франко-завод поставщик», исключая транспортировку и монтаж, стоимость которых выставляется в счет отдельно. Цены включают в себя затраты на упаковку, за исключением небольших частей и запасных частей. Предусмотренный законом налог на добавленную стоимость не включен в наши цены, он будет отдельно указан в счете в размере, определяемом законом, на день выставления счета.
- Наши счета подлежат оплате в течение 30 дней нетто (без вычетов). Снижение суммы с учетом размера скидки (при уплате наличными) требует дополнительной письменной договоренности. Снижение суммы с учетом размера скидки (при уплате наличными) требует дополнительной письменной договоренности.
- Если после заключения договора происходит рост цен на материалы или повышение налогов и платежей, то мы имеем право соответствующим образом скорректировать свои цены, если временной промежуток между датой заключения договора и предполагаемой датой поставки составляет как минимум 4 месяца.
- Если заказчик помимо поставки или без нее заказывает монтаж или другие схожие услуги, то их стоимость рассчитывается исходя из почасовой оплаты, если четко не была согласована паушальная общая цена. Монтажные работы выполняются в соответствии с нашими действующими условиями монтажа.
- Мы имеем право вопреки иным инструкциям заказчика в первую очередь зачислять платежи в счет его более ранней задолженности. Если уже возникли расходы и начислены проценты, то мы имеем право сначала зачислить оплату в счет расходов, затем – процентов и, в последнюю очередь, – в счет основной работы.
- Кроме того, мы имеем право немедленно заявить об истребовании всех прочих причитающихся сумм и поставить выполнение прочих услуг в зависимость от предварительной оплаты или гарантии, если нам станут известны обстоятельства, которые могут понизить платеже- и кредитоспособность заказчика. Это, в первую очередь, актуально в тех случаях, когда имеет место задержка платежа. Требования о возмещении прочего ущерба остаются в силе.
- В течение всего времени задержки платежа заказчик не может апеллировать к праву собственности. Возможное истребование с нашей стороны во время задержки оплаты заказчиком считается односторонним отказом от договора только в том случае, если это заявили в письменном виде.
- Заказчик имеет право на взаимный зачет требований только в том случае, если его претензии имеют юридическую силу, являются бесспорными и признаны нами. Заказчик может реализовать свои права удержания только в такой степени, в какой его претензия основывается на таких же договорных отношениях.

§ 4 Место исполнения, переход риска

- Если из подтверждения заказа не следует иное, поставка осуществляется на условиях «франко-завод поставщик» (INCOTERMS 2010). Риск случайной утраты и случайного ухудшения качества товара переходит к заказчику при передаче, при поставке товара не по месту заключения договора, при поставке товара экспедиторской компании, грузоперевозчику или какому-либо лицу или организации, выполняющим пересылку. Эти положения действительны также в случае поставки по частям и при выполнении нами других услуг (например пересылки или монтажа).
- Если заказчик допускает просрочку получения поставленного товара, то риск случайной утраты товара и случайного ухудшения качества предмета покупки переходит к нему. Возникающие при этом затраты на хранение товара регулируются согласно § 5 № 3.
- При согласовании бесплатной поставки товаров заказчик обязан немедленно разгрузить транспортное средство. Время простоя всегда оплачивается заказчик. При поставке «франко-строительный объект» всегда подразумевается поставка грузовым автомобилем по ровной, пригодной для проезда дороге. Разгрузка, включая транспортировку к месту использования или хранения, входит в обязанности заказчика, который в случае задержки должен оплатить также расходы и риск при разгрузке или стабилизации или помещении на склад или обратной транспортировке. Лицо, принимающее от имени заказчика груз на месте разгрузки, считается уполномоченным им принять груз с взятием на себя связанных с этим обязательств.

§ 5 Сроки поставки

- Указанные нами сроки поставки рассчитываются с момента окончания выяснения всех технических деталей.
- Данные, касающиеся сроков поставки, следует понимать как предполагаемые сроки поставки, при условии своевременной поставки на нашу фирму товаров нашими поставщиками и/или производителями. Заказчик может установить нам срок поставки изделия или предоставления услуги лишь в том случае, если предполагаемый срок поставки будет просрочен более чем на три недели. Этот срок должен быть разумным и должен составлять не менее трех недель. Право на возмещение ущерба вследствие нарушения предполагаемых сроков поставки при этом исключается. Заказчик немедленно информируется в случае задержки поставки изделий и оказания услуг, вызванной форс-мажорными обстоятельствами и событиями, которые существенно затрудняют нам осуществление поставки или делают ее невозможной, к которым относятся, в частности, возникшие не по нашей вине после заключения договора трудности приобретения материалов, нарушения производственного процесса, забастовки, блокады, постановления официальных учреждений и т.д., также, если они возникают у субпоставщиков или их субпоставщиков. Такие обстоятельства дают нам право полностью или частично расторгнуть договор в отношении еще не выполненного заказа. В случае расторжения договора заказчику немедленно возмещаются оказанные ранее встречные услуги.
- В случае просрочки получения поставленного товара заказчиком мы имеем право хранить товары на складе за его счет и риск. Возникающие при этом затраты на хранение мы можем либо потребовать оплатить в фактическом размере, либо выставить паушальную цену в размере 5 % от суммы счета за каждый уже начавшийся месяц. Данное положение действительно и в случае хранения на нашем складе. Заказчик имеет право в случае предъявления требования о паушальном возмещении ущерба доказать меньший ущерб.

- Если заказчик по истечении установленного для него дополнительного срока отказывается принять товар или заявляет, не имея на то права, что он больше не хочет принять товар, то мы можем дополнительно потребовать возмещения ущерба за неисполнение.
- Поставки по частям возможны в допустимых пределах.

§ 6 Оговорка о праве собственности

- Товары остаются нашей собственностью до полной оплаты всей причитающейся суммы в рамках текущих деловых отношений с заказчиком. Если стоимость товара с сохраненным за нами правом собственности на 20 % превышает стоимость обеспеченных требований, вытекающих из текущих деловых отношений, то мы обязаны по требованию заказчика освободить товар, на который сохраняется наше право собственности. Выбор освобожденных гарантий при этом происходит по нашему усмотрению.
- Заказчик обязан, пока действует оговорка о праве собственности, бережно обращаться с предметом купли-продажи и за свой счет застраховать его по восстановительной стоимости от пожара, повреждений, вызываемых водой, и кражи. Возможные регрессивные иски заказчика к страховщику или каким-либо иным третьим лицам вследствие ухудшения или износа товара, на который сохраняется наше право собственности, уже сейчас переуступаются нам в размере суммы счета. Если необходимо проведение работ по техобслуживанию и техосмотру, то заказчик обязан проводить их регулярно и за свой счет. Заказчик должен немедленно письменно извещать нас обо всех доступах третьих лиц к товару, особенно о мерах исполнения судебных решений, а также о случайных повреждениях и уничтожении товара. Заказчик обязан незамедлительно уведомить нас о смене владельца товара, а также о собственной смене адреса. Заказчик должен возместить нам весь ущерб и расходы, возникшие вследствие нарушения этого обязательства и необходимости вмешаться и не допустить третьих лиц к товару. В случаях доступа третьих лиц заказчик, кроме того, обязан предоставить нам необходимую помощь для защиты наших прав.
- Заказчик не имеет права предоставлять товар, на который сохраняется наше право собственности, в качестве залога или передавать кредитору права собственности на него.
- Обработка или модернизация товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности, всегда выполняется для нас. При обработке или соединении товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности, обработанное или соединенное изделие также будет имуществом с ограничениями в праве пользования. В случае соединения или обработки товара, на который сохраняется наше право собственности, с другими товарами, не являющимися нашей собственностью, мы приобретаем право собственности на новое изделие пропорционально фактурной стоимости товара, в отношении которого мы имеем право собственности, к фактурной стоимости другого использованного изделия на момент осуществления соединения или обработки. Возникающие таким образом права общей собственности считаются товарами, в отношении которых сохраняется наше право собственности, согласно этим условиям. Если наши товары объединяются или неразъемно соединяются с другими движимыми предметами в единое изделие, и другое изделие считается главным, то заказчик пропорционально доле участия передает нам общую долевую собственность, если ему принадлежит главное изделие. В вышеуказанных случаях заказчик уже сейчас передает нам свои права собственности на обработанные, соединенные или смешанные товары. Передача заменена тем, что заказчик хранит для нас обработанные, соединенные или смешанные изделия. На товар, возникший в результате обработки, использования и смешивания, распространяются те же положения, что и на товары, на которые сохраняется наше право собственности.
- Заказчик имеет право в обычном порядке оформления переуступать товары, на которые сохраняется наше право собственности. Он уже сейчас переуступает нам причитающиеся ему в результате дальнейшего отчуждения суммы со всеми правами и в полном размере. Мы принимаем эту переуступку. Если заказчик отчуждает товар, на который сохраняется наше право собственности, – после обработки/соединения – вместе с не принадлежащим ему товаром, то он переуступает нам уже сейчас причитающиеся в результате отчуждения суммы в размере стоимости товара, на который сохраняется наше право собственности, со всеми побочными правами. Мы принимаем эту переуступку уже сейчас. Заказчик уполномочен взыскать причитающуюся сумму и после переуступки. Мы однако, оставляем за собой право самим взыскать задолженность, если заказчик надлежащим образом не выполнит свое платежное обязательство и задержит платеж или если имеются обоснованные сомнения в его платежеспособности и кредитоспособности. По нашему требованию нам должны быть сообщены размер уступленного требования, личность должника, а также прочие необходимые для взыскания долга данные; все соответствующие документы должны быть выданы нам на руки, а должник должен быть извещен о переуступке обязательств.
- Право на дальнейшую обработку и переуступку прекращается при расторжении договора.
- В обычные часы работы заказчика мы всегда имеем право входить в его служебные и производственные помещения для проверки наличия товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности, а также вступить во владение товаром, в отношении которого сохраняется наше право собственности, если только заказчик не может апеллировать к праву собственности.

§ 7 Претензии, связанные с дефектами и неисправностями

- Претензии заказчика, связанные с обнаруженными дефектами и неисправностями товара, могут быть признаны только в том случае, если он надлежащим образом выполнил свои обязанности, связанные с обследованием товара и представлением рекламации, которые предусмотрены § 377 Германского торгового уложения (HGB). В случае рекламации, представленной с нарушением предусмотренных сроков, и (или) оформленной ненадлежащим образом, товар считается принятым без рекламации.
- При поставке товаров в случае обнаружения дефектов и неисправностей мы сначала по нашему усмотрению предоставляем гарантию путем устранения неполадок или осуществления новой поставки с целью замены некондиционного товара (устранение дефекта). Если устранить дефекты не удалось, заказчик может, на свое усмотрение, потребовать снижения цены, отказаться от договора или требовать возмещения ущерба. При незначительных дефектах заказчик не имеет права на отказ от договора.
- Определяющим для качества покупаемого товара является лишь описание изделия или подтверждение заказа изготовителем. Официальные высказывания, публикации или реклама изготовителя ни в коей мере не являются информацией о качестве, соответствующей договору.
- Срок давности для предъявления рекламаций определяется в соответствии с § 438, абзац 1, № 2 Гражданского кодекса РФ (BGB), если не оговорены другие сроки.
- Заказчик не имеет права переуступать претензии в связи с дефектами изделия.

§ 8 Ответственность

- В соответствии с действующим законодательством мы несем ответственность, если заказчик предъявляет требования о возмещении ущерба, который вызван умыслом или грубой халатностью. В случае нарушения обязанностей, вызванных легкой неосторожностью, мы несем ответственность только за прогнозируемый, обычно возникающий ущерб. Мы не несем ответственности в случае нарушения обязанностей, вызванных легкой неосторожностью и касающихся не существенных для договора обязанностей, нарушение которых не угрожало выполнению договора. Это касается также случаев нарушения обязанностей нашими законными представителями или доверенными лицами.
- Ответственность за нанесенный по собственной вине ущерб жизни или здоровью какого-либо лица, остается в силе (вне ограничения ответственности), это же касается и требований заказчика согласно Закону об ответственности за качество выпускаемой продукции.

§ 9 Заключительные положения

- В отношении условий поставки и связанных с ними вопросов действует право Федеративной Республики Германии. Действие торгового права Объединенных Наций исключено.
- Дополнительные договоренности и изменения должны быть составлены в письменной форме. Это же касается и отказа от формулировки об обязательной письменной форме изменений и дополнений.
- Если в подтверждении заказа не указано иное, то местонахождение нашей фирмы является местом исполнения. Исключительным местом судопроизводства для всех спорных вопросов по договору является г. Билефельд (Германия).
- В случае если отдельные положения договора, включая настоящие ОУЗТС, утратят силу полностью или частично, это никаким образом не отразится на действительности остальных положений.

Hörmann: качество без компромиссов



Hörmann KG Amshausen, Германия



Hörmann KG Antriebstechnik, Германия



Hörmann KG Brandis, Германия



Hörmann KG Brockhagen, Германия



Hörmann KG Dissen, Германия



Hörmann KG Eckelhausen, Германия



Hörmann KG Freisen, Германия



Hörmann KG Ichtershausen, Германия



Hörmann KG Werne, Германия



Hörmann Alkmaar B.V., Нидерланды



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Польша



Hörmann Beijing, Китай



Hörmann Tianjin, Китай



Hörmann LLC, Montgomery IL, США



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, США



Shakti Hörmann Pvt. Ltd., Индия

Hörmann – единственный производитель на международном рынке, предлагающий «из одних рук» все основные строительные элементы, которые изготавливаются на высокоспециализированных предприятиях в соответствии с новейшими техническими достижениями. Имея широкую торговую и сервисную сеть в Европе и представительства в Америке и Азии, Hörmann является надежным поставщиком высококачественных строительных конструкций. Hörmann – качество без компромиссов.

ГАРАЖНЫЕ ВОРОТА
ПРИВОДЫ
ПРОМЫШЛЕННЫЕ ВОРОТА
ПЕРЕГРУЗОЧНЫЕ СИСТЕМЫ
ДВЕРИ
КОРОБКИ

HÖRMANN